

## PARCOURS

Après le Diplôme en Philosophie Esthétique (Juin 2000) auprès de l'Université d'Urbino avec le maximum des notes sous la direction du Prof. Pietro Montani, en Février 2005, Benedetta Zavatta a obtenu le titre de Docteur de Recherche auprès de l'École Internationale des Hautes Études de la Fondation San Carlo (Modena), avec un travail de recherche sur l'influence de Emerson sur Nietzsche, sous la direction des Professeurs Giuliano Campioni et Sandro Barbera.

Son mémoire final a gagné la première édition du Prix S. Margherita Ligure – Friedrich Nietzsche, octroyé par un jury composé par les Professeurs Umberto Curi, Giacomo Marramao, Peter Carravetta et Lucio Saviani. En plus, le mémoire a été publié avec le titre "*La potenza dell'immagine. Metafora e simbolo in "Così parlò Zarathustra"*" (Aiep 2001) ("*La puissance de l'image, Métaphore et symbole dans "Ainsi parlait Zarathoustra"*"). Son mémoire de doctorat *Nietzsche lettore di Emerson (Nietzsche lecteur de Emerson)* a reçu la note de *summa cum laude* par le comité scientifique de l'école, composé par les Professeurs Remo Bodei, Giovanni Filoramo, Tullio Gregory, Francisco Jarauta, Maurice Olender, Lea Ritter Santini, Wolfgang Schluchter et la mention spéciale du Prix de Philosophie "Viaggio a Siracusa" (2006) (Voyage à Syracuse), octroyée par les Professeurs Umberto Curi et Remo Bodei. Le mémoire a été publié par Editori Riuniti en 2007 et examiné dans différentes publications internationales.

En 2003 Benedetta Zavatta a déroulé son activité de recherche en tant que boursière de la Stiftung Weimarer Klassik auprès du Goethe-Schiller Archiv de Weimar et, en 2005-2006, a bénéficié d'une bourse d'étude de l'Université de Bâle (Suisse), en travaillant sous la direction des Professeurs Karl Pestalozzi et Wolfram Groddeck.

A été chercheuse de la Alexander von Humboldt-Stiftung auprès de la Ludwig-Maximilians-Universität de Munich (2007-2009); Professeure de linguistique spécialisée dans les transferts culturels à l'Université d'Urbino (2009 à 2012); chercheuse de la fondation FCT, à la Nova Universidade de Lisbon (2013-2015); *fellow researcher* de la Columbia University de New York (2013).

Benedetta Zavatta est actuellement membre du NietzscheLAB de l'Université de Lisbonne, de l'Equipe Nietzsche de l'ITEM, du Seminario Permanente Nietzscheano et du comité scientifique de Studia Nietzscheana.

Benedetta a travaillé sous la direction du Dr. Habil. Paolo D'Iorio aux suivantes projets en *digital humanities*:

- HyperNietzsche Project (2003-2006);
- Discovery: Digital Semantic Corpora for Virtual Research in Philosophy (2006-2009);
- Scholarly Communities on the Web;
- Agora: Scholarly Open Access Research in European Philosophy.

Depuis Mers 2015 elle Boursière Marie Curie à l'ITEM.

## BIBLIOGRAPHIE

### - Articles (peer-reviewed magazines)

- Zavatta, Benedetta (2001), Il mondo del gioco e il gioco del mondo in Friedrich Nietzsche, *Isonomia. Rivista dell'Istituto di Filosofia dell'Università di Urbino*, 20 pp.
- Zavatta, Benedetta (2002), Metafora e passione della conoscenza in Nietzsche, *LOGO. Revista de Retórica y Teoría de la Comunicación, Universidad de Salamanca*, 3 : 145-160.
- Zavatta, Benedetta (2006), Nietzsche, Emerson und das Selbstvertrauen, *Nietzsche-Studien*, 35 : 274-297.
- Zavatta, Benedetta (2006), Great Men and Individual Experience. Nietzsche and Emerson on History, *InterCulture*, 3 (2006), 18 pp.
- Zavatta, Benedetta (2006), Per un'estetica della potenza. Emerson e Nietzsche sul grande stile, *Isonomia, Rivista dell'Istituto di Filosofia dell'Università di Urbino*, 22 pp.
- Zavatta, Benedetta (2007), La razòn "metafòrica" de Maria Zambrano', *Volubilis, UNED*, 14 : 96-116.
- Zavatta, Benedetta (2009), El círculo de la necesidad y el desafío del carácter: Nietzsche, lector de Emerson, *La Torre del Virrey, Series3*, 14 pp.
- Zavatta, Benedetta (2009), Die in der Sprache versteckte Mythologie und ihre Folgen fürs Denken. Einige Quellen von Nietzsche: Max Müller, Gustav Gerber und Ludwig Noiré, *Nietzsche-Studien*, 38 : 269-298.
- Zavatta, Benedetta (2010), Der Kampf zwischen Notwendigkeit und freien Wille bei Emerson und Nietzsche, in: *Nietzscherforschung*, 17, 249-266.
- Zavatta, Benedetta (2010), Critical editions and hypertexts on the web. The HyperNietzsche and Nietzsche Source Projects, in: *Cahiers Ferdinand de Saussure*, 63, 2010, pp. 29-52.
- Zavatta, Benedetta (2010), Critica e superamento della grammatica universale nella linguistica dell'Ottocento tedesco, *SLIFO. Studi Linguistici e Filologici Online. Rivista del Dipartimento di Linguistica dell'Università di Pisa*, 8, 20 pp.
- Zavatta, Benedetta (2013), Nietzschean Linguistics, in: *Nietzsche-Studien* vol. 42, issue 1, pp. 21-43.
- Zavatta Benedetta (2013), Historical Sense as Vice and Virtue in Nietzsche's reading of Emerson, in: *Journal of Nietzsche Studies*, 44.3, pp. 372-397.
- Fabrizio Macagno & Benedetta Zavatta, Reconstructing Metaphorical Meaning, in: *Argumentation* (2014) 28: 453-488.
- Zavatta, Benedetta (2017) "Essere grande è essere frainteso: l'inattualità del grande uomo in Emerson e Nietzsche" *Logoi.ph – Journal of Philosophy*, nr. III/7, pp. 194-204.

### - Livres

- Zavatta, Benedetta (2001), La potenza dell'immagine. Metafora e simbolo in Così parlò Zarathustra. S.Marino: Aiep.
- Zavatta, Benedetta (2006), La sfida del carattere. Nietzsche lettore di Emerson. Roma: Editori Riuniti.
- Zavatta, Benedetta (forthcoming), Individuality and Beyond. Nietzsche reads Emerson.

### - Contributions à des ouvrages collectifs

- Zavatta, Benedetta (2005), La passione della grandezza in Nietzsche lettore di Emerson, in: Sergio Franzese (ed.), *Nietzsche e l'America*, 25-81, Pisa: ETS.

Zavatta, Benedetta (2007), *L'agone della verità*, Introduzione a: Friedrich Nietzsche, *Su verità e menzogna*. La filosofia nell'epoca tragica dei Greci, ed. and transl. by Benedetta Zavatta, 5-21, Siena: Barbera editore 2007.

Zavatta, Benedetta (2008), *Oltre l'umano: Nietzsche, Emerson e la costruzione di sé*, in: Maria Cristina Fornari (ed.) *Nietzsche. Edizioni e Interpretazioni*, 427-450, Pisa: ETS.

Zavatta, Benedetta (2008), *Nietzsche and Emerson on friendship and its ethical-political implications*, in: Herman Siemens and Vasti Roodt (eds.), *Nietzsche, Power and Politics. Rethinking Nietzsche's Legacy for Political Thought*, 511-542, Berlin: De Gruyter.

Zavatta, Benedetta (2009), *Zarathustra retore e sofista*, in: Stefano Marino and Francesco Cattaneo (eds.), *I sentieri di Zarathustra*, 91-122, Bologna: Pendragon.

Zavatta, Benedetta (2013), *Nietzsche and Linguistics*, in: Lisa Heller and Helmut Heit (eds.), *Handbuch Nietzsche und die Wissenschaften*, Berlin: De Gruyter, pp. 265-289.

Zavatta, Benedetta (forthcoming), *Nietzsche on tropes as embodied schemata*, in Manuel Dries (ed.), *Nietzsche on Consciousness and the embodied Mind*, Berlin: De Gruyter.

Zavatta, Benedetta (forthcoming): *From pure reason to historical knowledge*, in: Siemens/Brusotti, *Nietzsche and Kant 1st Critique*

Zavatta, Benedetta / Gerd Schank, *Grammatik*, in: Paul van Tongeren / Herman Siemens (eds.) *Nietzsche-Wörterbuch*, Berlin: De Gruyter (Nietzsche Online).

Zavatta, Benedetta, *Metapher*, in: Paul van Tongeren / Herman Siemens (eds.) *Nietzsche-Wörterbuch*, Berlin: De Gruyter (Nietzsche Online).

Zavatta, Benedetta (forthcoming), *Mythology as a disease of language from Max Müller to Wittgenstein*, in: Andreas Nehring & Roger Thiel (eds.): *Max Müller (1823 1900): Diesseits und jenseits von Philologie, Mythologie und Religionswissenschaft*. Stuttgart: Kohlhammer Verlag.

Zavatta, Benedetta (2014), *Langage et vision du monde. L'évolution de l'idée de relativisme linguistique de Humboldt à Nietzsche*, in: Patrick Wotling & Celine Denat (eds.): *Le monde, miroir de la langue ?* Reims: Editions et presses de l'université de Reims (Épure), 2014.

Zavatta, Benedetta (2015), "Know yourself" and "become what you are". The development of character in Nietzsche e Emerson, in: João Constâncio, Maria João Meyer Branco, & Bartolomeu Ryan (eds), *Nietzsche and the Problem of Subjectivity*, Berlin – New York: De Gruyter.

Zavatta, Benedetta (forthcoming), *Housing a thousand souls within oneself: how to widen the boundaries of individuality according to Pessoa and Nietzsche*, in: B. Ryan, J. Constâncio (eds.), *Plurality of the Subject in the Crisis of Modernity (Nietzsche, Pessoa, Kierkegaard)*, Lisboa, Tinta de China.

Zavatta, Benedetta (2015), *L'impossibile alleanza tra filosofia e arte*, in: Friedrich Nietzsche, *Su verità e menzogna in senso extramurale*, Milano: Adelphi.

Zavatta, Benedetta (forthcoming), "Developing individuality as a social commitment. Emerson on friendship", in: "Emerson Handbuch" edited by Prof. Dennis Solche, Peter Lang Verlag.

Zavatta, Benedetta (forthcoming), "Emerson: Heroism and representative Men" in: "Emerson Handbuch" edited by Prof. Dennis Solche, Peter Lang Verlag.

- Livres édités:

Icilio Vecchiotti, *Lezioni su Hegel* edited by Paolo Taroni, Lorenzo Zaganelli and Benedetta Zavatta, Roma: Editori Riuniti, 2006.

Marc Augé, Antonio Gnoli, Danilo Mainardi, *Dialogo intorno all'idea di natura umana*. edited by Benedetta Zavatta, Rimini: Biblioteca Civica Gambalunga, 2007.

Friedrich Nietzsche, *Su verità e menzogna*, edited by Benedetta Zavatta. Siena: Barbera editore, 2007.

Friedrich Nietzsche, *Su verità e menzogna in senso extramurale*, edited by Benedetta Zavatta. Milano: Adelphi, 2015.

- Traductions

Friedrich Nietzsche (2004a), Epistolario 1880-1884, vol. IV of Colli and Montinari italian edition of Nietzsche's letters, Milano: Adelphi.

Friedrich Nietzsche (2004b), Frammenti postumi vol. 1, autunno 1869 - aprile 1871, Milano: Adelphi.

Friedrich Nietzsche (2004c), Frammenti postumi vol. 2, inverno 1870-71 - primavera 1872, Milano: Adelphi.

Karl Pestalozzi (2004), L'agone di Nietzsche con Socrate, in: Ettore Lojacono (ed.), Socrate in Occidente, 200-219. Firenze: Le Monnier.

Friedrich Nietzsche (2005), Frammenti postumi vol. 3, 1872-1874, Milano: Adelphi.

Friedrich Nietzsche (2007), Su verità e menzogna. La filosofia nell'epoca tragica dei Greci. Siena: Barbera editore.